Cher discophile,
veuillez lire attentivement cette notice avant la première mise en service de votre nouvelle platine de lecture automatique HiFi. Elle vous évitera des erreurs de branchement et de manipulation qui pourraient endommager votre appareil.

Déballage et montage

Ces instructions ne sont valables que si vous avez acheté cet appareil sous forme de châssis à incorporer.

Ces instructions ne sont valables que si vous avez acheté cet appareil sous forme de châssis à incorporer.
Déballez tout d'abord le socle et posez-le à l'endroit prévu pour l'appareil. Si vous le préférez, vous pouvez incorporer la platine HiFi, sans socle particulier, dans un meuble existant; dans ce cas, faites exécuter l'ouverture nécessaire suivant les dimensions du gabarit fourni.
Lors du déballage de la platine HiFi, mettez tout d'abord de coté le coffret en styropor contenant l'ensemble des accessoires et le plateau. Le montage du châssis doit alors être effectué comme suit:
Introduisez en premier lieu le câble d'alimentation et le câble de pick up dans l'ouverture prévue au fond du socle. Poussez ensuite la vis de sécurité pour le transport, située à gauche en arrière, vers le bord de la platine, et introduisez le tourne-disques dans le socle en commençant par le bord arrière, de manière que les deux ressorts arrière pénétrent dans leur logement.
Procédez maintenant de la même façon avec les deux autres vis de sécurité et faites entrer les deux ressorts avant disposés à droite et à gauche sur la platine dans les logements du socle. Serrer ensuite les vis de sécurité; la platine ainsi fixée dans sa suspension élastique est prête à fonctionner.
Lorsque la platine est mise en place dans son socle, le plateau est posé lentement et avec précaution sur le tube. Dans le coussinet du plateau est enfoncé un feutre huilé qui, lors de la mise en place du plateau sur le tube, est pressé et huile ainsi le coussinet du plateau (jeter le feutre). Assurez le plateau par l'anneau de retenue comme le montre la figure 25 B.
Placez le contrepoids à l'arrière du bras de lecture et équilibrez celui-ci. Pour cela, veuillez lire le paragraphe **équilibrage du bras de lecture**, page 15. Les réglages de la force d'appui et de l'anti-skating sont expliqués à la page 16.

Attention: après le montage et après chaque transport, il convient de faire fontionner une fois l'appareil avec le bras de lecture verrouillé pour permettre au dispositif d'arrêt automatique de s'ajuster de lui-même (amenez la manette de commande dans la position «start»).

Transport ultérieur

Pour éviter, pendant un transport, d'endommager l'appareil monté prêt à fonctionner, il est vivement conseillé de retirer le plateau. De plus, les vis de sécurité doivent être dévissées, soulevées et fixées en tournant toujours vers la gauche, (fig. 1 C).

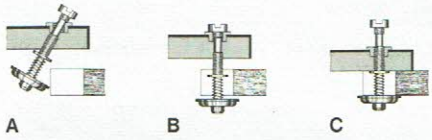

Fig. 1

Branchement sur le secteur

Quant aux platines incorporées dans des meubles combinés etc., il est nécessaire de suivre les instructions du mode d'emploi des appareils complèts.

L'appareil peut être alimenté en 50 ou 60 Hz, 110 ou 220 V alternatif. A la livraison, il est normalement réglé sur 220 V, 50 Hz.

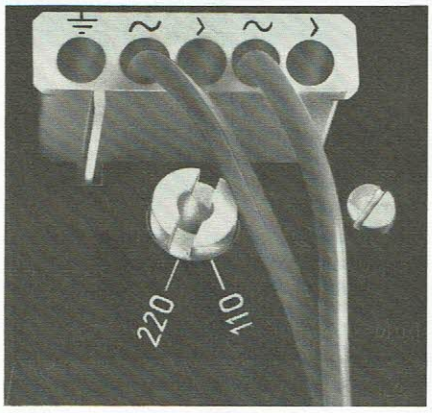

Fig. 2

La tension réglée peut être lue sur le commutateur de tension. La fréquence de service apparait sur la plaque signalétique de l'appareil. Le commutateur de tension et la plaque signalétique sont placés sur le fond de l'appareil.

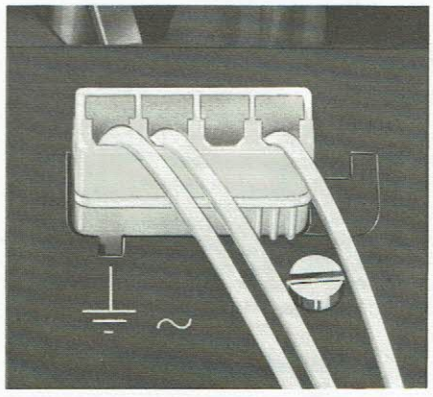
Fig. 3

Dans le cas d'appareils sans sélecteur de tension, celle-ci peut être commutée en déplacant les câbles de raccordement du moteur d'après les indications du schéma de câblage placé dans le couvercle de l'interrupteur secteur. L'interrupteur secteur est prévu pour le branchement de préamplificateurs et d'amplificateurs de puissance pouvant être enclenchés et déclenchés automatiquement avec le tourne-disques.
La charge de commutation supplémentaire ne doit pas dépasser 400 VA. Evidemment, seul le raccordement d'amplificateurs entièrement transistorisés est intéressant, car ils sont tout de suite prêts à fonctionner sans temps de chauffage.
Le raccordement s'effectue par l'intermédiaire des contacts prévus à cet effet sur la fiche de l'interrupteur secteur.
Dans ce cas, le câble d'alimentation doit être équipé de prises AMP:
pour une fiche pentapolaire
B. n° 213 982; AMP n° 160 565/1 (fig. 2)
pour une fiche quadripolaire
B. n° 209 458; AMP n° 42859/1 (fig. 3)

Branchement sur l'amplificateur

Quant aux meubles combinés, p. ex. consoles stéréo, le branchement du tourne-disques avec l'amplificateur est établi en général.

La platine de lecture automatique HiFi peut être munie de fiches miniatures selon DIN 41 524 (fig. 4) ou de fiches Cynch (fig. 5).

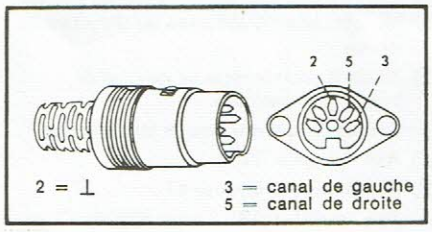

Fig. 4

Si un appareil de reproduction existant était muni d'un autre type de fiche, des raccords correspondants (adaptateurs) pourraient être utilisés. Renseignez-vous dans les magasins spécialisés.

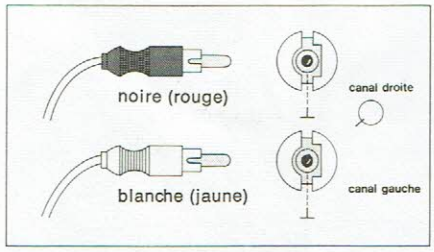

Fig. 5

Préamplificateur-correcteur

Un préamplificateur correcteur est nécessaire si votre amplificateur stéréo n'est pas muni d'une entrée directe pour les systèmes de lecture magnétiques. Dans ce cas, nous vous conseillons le Dual TVV 46 équipé de raccords enfichables et pouvant être placé dans le socle.

Cet appareil correspond aux prescriptions de sécurité internationales pour les appareils radio et les appareils analogues (CEI 65) et est agréé par les commissions de sécurité nationales (VDE, SEV, SEMKO, CSA, UL etc).

Français

Commandes de l'appareil

① **Manette pour la sélection des vitesses**
② **Bouton de réglage de la hauteur du son**
③ **Poignée du bras de lecture/verrouillage de la cellule**
④ **Axe tournant pour le fonctionnement disque par disque**
⑤ **Porte-cellule**
⑥ **Repose-bras**
⑦ **Support du bras**
⑧ **Verrouillage du bras**
⑨ **Vis de réglage du lève-bras**
⑩ **Bague de réglage de la force d'appui**
⑪ **Vis de blocage du contrepoids**
⑫ **Contrepoids**
⑬ **Disque gradué pour le réglage de la force d'appui de 3 à 5 g**
⑭ **Mode Selector**
⑮ **Bouton de réglage du dispositif anti-skating**
⑯ **Vis de sécurité pour le transport**
⑰ **Lève-bras**
⑱ **Vis de réglage du point de descente**
⑲ **Manette pour la sélection du diamètre du disque**
⑳ **Manette pour la mise en marche et l'arrêt automatiques**
㉑ **Source de lumière pour le stroboscope**
㉒ **Axe changeur AW 3**
㉓ **Centreur pour disques 17 cm**
㉔ **Axe changeur AS 12 pour disques 17 cm (accessoire spécial)**

Fonctionnement en tourne-disques

Amenez le Mode Selector ⑭ dans la position **"single"**

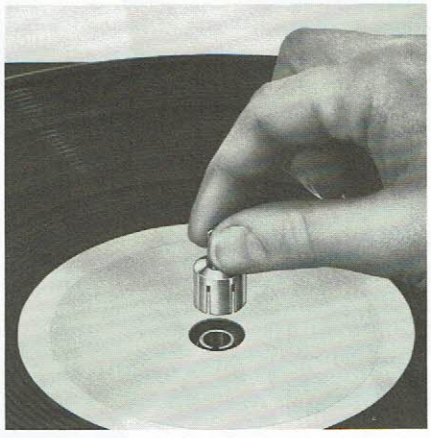

Fig. 6

Placez l'axe tournant, puis éventuellement le centreur nécessaire dans le cas de disques 45 tours, et posez le disque choisi sur le plateau.

Puis sélectionnez la vitesse correspondante ①, réglez la manette ⑲ sur la valeur correspondant au diamètre du disque (17, 25 ou 30 cm) et déverouillez le bras de lecture (fig. 7).

L'appareil est alors prêt à fonctionner.

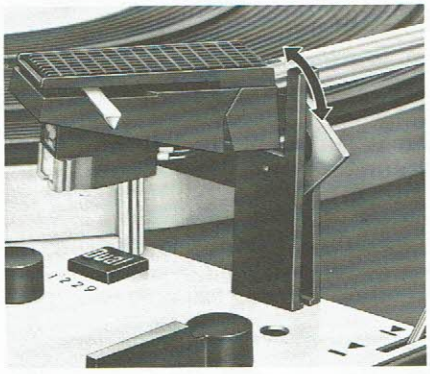

Fig. 7

1. **Mise en marche automatique**
Amenez la manette sur la position "start". Le bras se pose en douceur sur le premier sillon du disque.

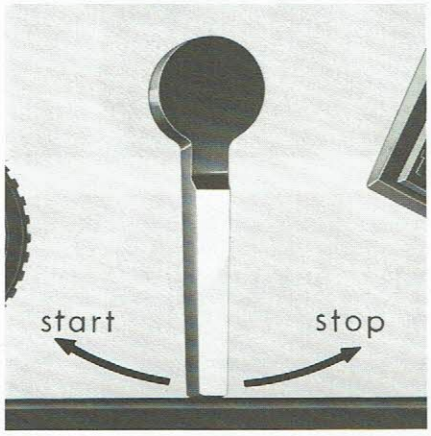

Fig. 8

2. **Mise en marche manuelle**
a) amenez le levier de commande du lève-bras sur ▼.
b) amenez le bras à la main au-dessus de l'endroit choisi sur le disque.
c) ramenez le levier dans la position ▼ par une légère poussée du doigt.

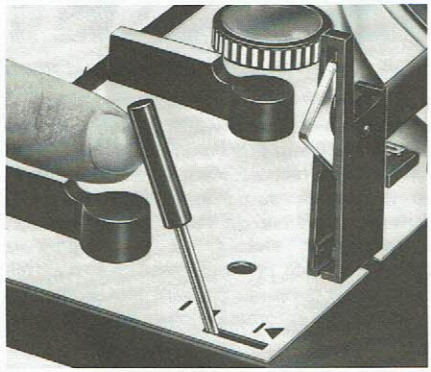

Fig. 9

3. **Répétition d'un disque**
Ramenez la manette de commande en position "start".

4. **Interruption de l'audition**
Amenez le levier de commande en position ▼. Lorsqu'on rabaisse le bras, les dernières mesures jouées sont répétées.

5. **Arrêt définitif**
Amenez la manette de commande en position "stop". Le bras revient sur son support. L'appareil se déclenche.

Remarque: après l'audition du disque ou du dernier disque d'une pile, le retour du bras et l'arrêt s'effectuent automatiquement. Il est alors conseillé de verrouiller le bras (fig. 7).

Fonctionnement en changeur de disques

Amenez le Mode Selector ⑭ dans la position "multi".

Placer l'axe changeur pour les 33 tours ou celui pour les 45 tours* de manière que la pointe pénètre dans la tube du coussinet.

Fig. 10

Verrouillez l'axe changeur pour les 33 tours ou celui pour les 45 tours* en appuyant tout en tournant vers la droite.

Placez ensuite jusqu'à 6 disques de même diamètre et de même vitesse sur l'axe changeur.

En amenant la manette de commande en position "start", le premier disque tombe et le bras se pose sur le premier sillon. Si au cours de l'audition du premier disque vous désirez passer au deuxième, ramenez la manette en position "start".

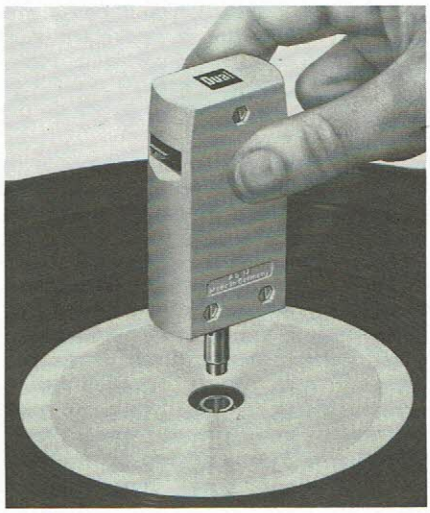

Fig. 11

Remarque: les disques déjà joués peuvent être remontés sur l'axe ou retirés complètement. Il n'y a alors pas besoin d'enlever l'axe.

* L'axe changeur AS 12 pour 45 tours peut être acheté comme accessoire dans les magasins spécialisés.

Répétition automatique d'un disque

Fig. 12

Verrouillez l'axe changeur dans le tube du coussinet et après avoir posé le disque sur le plateau enfilez le centreur (Puck) sur l'axe changeur. Au besoin, chargez le centreur avec un disque 17 cm. Sélectionnez le diamètre du disque et mettez l'appareil en marche automatiquement ou manuellement. Le disque est répété aussi longtemps que l'appareil est enclenché.

Renseignements techniques

Montage de la cellule

Les indications ci-après ne sont valables que pour le cas où le tourne-disques automatique est livré sans cellule.

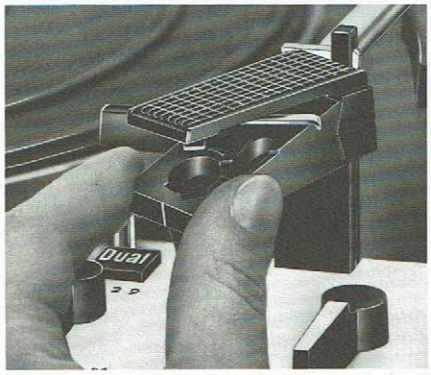

Fig. 13

Dans cet appareil, on peut utiliser n'importe cellule d'un poids propre de 1 à 12 g et de fixation standard 1/2".

1. Pour changer la cellule, retirer le porte-cellule du bras en repoussant la poignée du bras vers l'arrière. Maintenez le porte-cellule pour qu'il ne tombe pas après déverrouillage.

2. Fixez la cellule dans le porte-cellule. Il faut veiller à ce que la cellule soit montée à l'emplacement géomètrique correct dans le porte-cellule. Utilisez pour cela, les accessoires fournis avec la cellule et l'appareil (gabarit de montage, entretoises et écrous).

3. La cellule est correctement montée lorsque la pointe de lecture se trouve dans l'encoche du gabarit et à l'intérieur de la zone (A) dans le plan vertical (fig. 14).

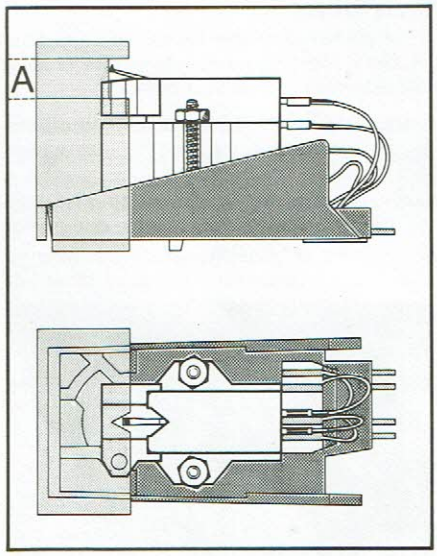

Fig. 14

4. Les connexions sur le porte-cellule sont repérées par des couleurs différentes. (fig. 15). Reliez les fils du porte-cellule aux broches correspondantes de la cellule.

5. Le porte-cellule est appliqué sous la tête de lecture et verrouillé avec le bras en ramenant la poignée vers l'avant.

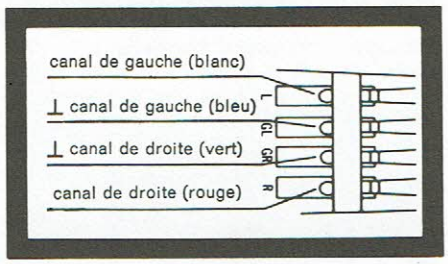

Fig. 15

Lorsque le montage est effectué, veuillez aussi contrôler la hauteur de la pointe de lecture en amenant le lève-bras dans la position ▼, ainsi que la mise en place de la pointe dans le premier sillon du disque.

Voir le paragraphe sur le **lève-bras** page 7 et le paragraphe **sur l'ajustage du point de descente** page 17 et 18.

Equilibrage du bras de lecture

Le bras de lecture est équilibré en déplaçant le contrepoids (réglage grossier) et en tournant le poids (réglage fin).

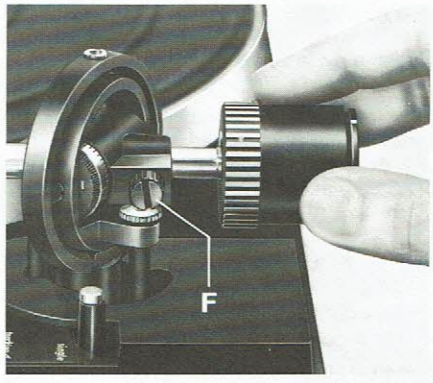

Fig. 16

1. amenez le cadran de réglage de la force d'appui sur "0".

2. déverrouillez le bras et le retirez de son support.

3. si le bras ne trouve pas lui-même une position d'équilibre horizontale, désserrez la vis de blocage (F) et déplacez le contrepoids avec son axe jusqu'à ce que vous obteniez un équilibre approximatif. L'axe du contrepoids doit alors être bloqué en serrant la vis.

4. L'équilibre exact du bras est obtenu en tournant le contrepoids. Le bras est correctement équilibré lorsque le bord "A" de son profil et le bord "B" du support sont au même niveau (fig. 17), ou lorsque le bras

revient de lui-même en position horizontale lorsqu'on l'a déplacé par une légère pression dans le sens vertical.
Lors de l'équilibrage du bras, il convient de laisser la manette de commande dans sa position intermédiaire pour que le bras soit découplé de la chaîne cinématique. Tourner éventuellement le plateau à la main dans le sens horaire jusqu'à ce que la manette retourne dans cette position de repos.

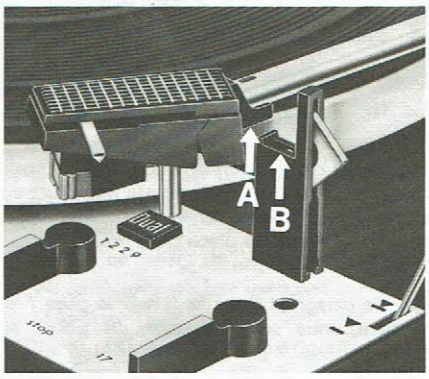

Fig. 17

Un équilibrage précis du bras de lecture est surtout important dans le cas de cellules avec une faible force d'appui. Le bras ne doit être équilibré qu'une seule fois, à moins que vous changiez de cellule.

Réglage de la force d'appui

Lorsque le bras est équilibré, on règle la force d'appui correspondant à la cellule incorporée à l'aide du cadran gradué. Le réglage de la force d'appui est continu dans une plage de 0 à 3 g.
de 0 à 1,5 g, une graduation correspond à 0,1 g
de 1,5 à 3 g, une graduation correspond à 0,25 g
Le fonctionnement de la platine Dual 1229 est sûr à partir d'une force d'appui de 0,25 g.

A chaque cellule correspond une force d'appui déterminée permettant d'obtenir la qualité de reproduction optimale.
Pour la cellule incorporée, vous trouverez cette indication sur la fiche de caractéristiques jointe.
Une force d'appui trop faible provoque des distorsions dans les passages à forte intensité sonore. Par contre une force d'appui trop importante peut endommager aussi bien la cellule et la pointe de lecture que le disque. Des forces d'appui supérieures à 3 g peuvent être obtenues avec le contrepoids: un tour complet du contrepoids vers la gauche (sens anti-horaire) augmente la force de 1/2 g.

Exemple: force d'appui souhaitée: 4 1/4 g.
1. équilibrer le bras
2. tourner le disque ⑬ sur le contrepoids jusqu'à ce que le point de repérage soit au-dessus

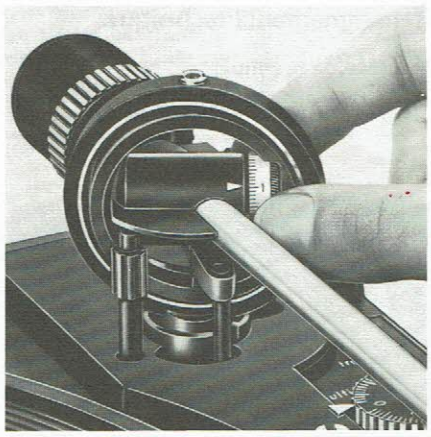
Fig. 18

3. faire effectuer trois tours complets au contrepoids dans le sens anti-horaire, jusqu'à ce que le repérage du disque ⑬ soit de nouveau au-dessus.

Contrôle: Le bras précédemment équilibré, s'est abaissé sur le support ou le disque.

4. Régler la graduation de la force d'appui sur 2 3/4 g.

Anti-skating

Pour compencer la force centripète (skating), il faut appliquer au bras de lecture une force antagoniste parfaitement définie en grandeur et en direction. Le dispositif anti-skating de la platine Dual 1229 remplit cette condition.

Le bouton de réglage placé sur la platine permet de faire varier la compensation de la force centripète, même pendant le fonctionnement de l'appareil; ceci est important par exemple lorsqu'on passe d'un disque sec à un disque humide.

Deux graduations séparées sont prévues pour les deux types de pointe de lecture presque exclusivement utilisés aujourd'hui.

Graduation rouge: étalonnée pour les pointes de lecture sphériques de 15 µm suivant DIN 45 500.

Graduation blanche: étalonnée pour les pointes de lecture elliptiques avec des rayons de 5–8 x 18–22 µm.

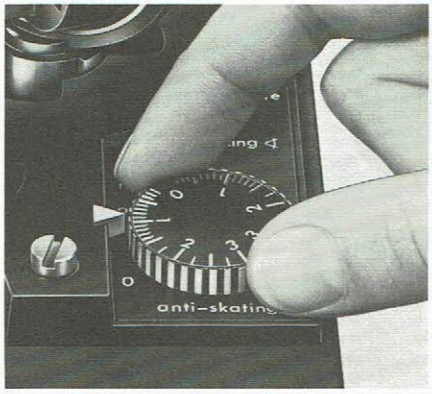

Fig. 19

Veuillez amener le bouton du dispositif anti-skating sur le chiffre correspondant à la force d'appui réglée sur la graduation appropriée; par ex. pour une force d'appui de 1,2 g, amenez le bouton de réglage du dispositif sur "1,2".

Pour des rayons différents de la pointe de lecture, vous trouverez le réglage correct du dispositif anti-skating dans le tableau suivant.

Force d'appui «p»	Réglage d'anti-skating pour des rayons différents d'aiguille de lecture en µm 9	11	13	15
0,5	0,70	0,60	0,55	**0,5**
1,0	1,15	1,10	1,05	**1,0**
1,5	1,75	1,65	1,55	**1,5**
2,0	2,30	2,15	2,05	**2,0**
2,5	2,90	2,65	2,55	**2,5**
3,0	3,45	3,20	3,05	**3,0**
3,5	4,10	3,75	3,55	**3,5**
4,0	4,80	4,30	4,10	**4,0**
4,5	5,50	4,90	4,60	**4,5**
5,0	—	5,50	5,15	**5,0**

Force d'appui «p»	Réglage d'anti-skating pour des rayons différents d'aiguille de lecture en µm 17	19	elliptique 5-6x18-22
0,5	0,45	0,40	**0,5**
1,0	0,95	0,90	**1,0**
1,5	1,45	1,40	**1,5**
2,0	1,95	1,90	**2,0**
2,5	2,45	2,40	**2,5**
3,0	2,95	2,90	**3,0**
3,5	3,45	3,35	
4,0	3,95	3,85	
4,5	4,40	4,30	
5,0	4,90	4,80	

Dans le cas d'une lecture de disque humide (disque humecté par un produit liquide), la force centripète diminue d'environ 10 %. Il est alors conseillé de réduire la force d'anti-skating de 10 %.

Mode Selector

Sélecteur sur "single": position normale pour le fonctionnement disque par disque.
Sélecteur sur "multi": position normale pour le fonctionnement en changeur de disques.

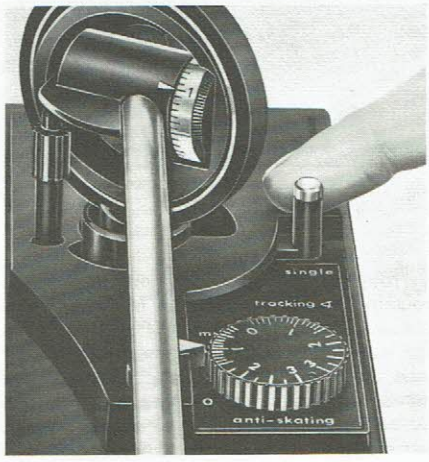

Fig. 20

Avec le "Mode Selector", la platine Dual 1229 apporte une solution technique parfaite au problème du maintien de l'angle de lecture vertical aussi bien en fonctionnement disque par disque qu'en changeur automatique de disques.
En fonctionnement disque par disque le bras est absolument horizontal sur le disque.
Par commutation du sélecteur, le palier complet du bras et par suite le bras de lecture lui-même sont soulevés verticalement de 5 mm.
Ainsi la platine Dual 1229 est adaptée au fonctionnement en changeur de disques automatique, et ajustée au milieu d'une pile de 6 disques.
Pour éviter des erreurs de manipulation, le fonctionnement en changeur automatique de disques n'est possible que dans la position **"multi"** du bras.
En position **"single"**, la descente d'un disque ainsi que le mouvement du bras vers le disque sont empêchés.

Léve-bras

Votre platine de lecture automatique HiFi est équipée d'un lève-bras très précis, fonctionnant sans secousses avec un amortissement aux silicones. Ainsi le bras peut être posé en douceur à n'importe quel endroit du disque, ce qui est manuellement impossible. La vitesse de descente est insensible aux variations de température.

Le levier de commande a deux positions.
▼ position de fonctionnement
▼ position de sélection, le bras est soulevé

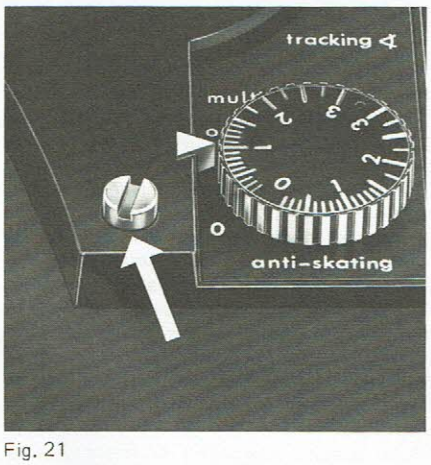

Fig. 21

Une simple poussée sur le levier de commande provoque la descente du bras. La hauteur de la pointe de lecture au-dessus du disque, lorsque le levier est en position ▼, peut être modifiée dans une plage de 0 à 6 mm, en tournant la vis de réglage ⑨.

Réglage de la hauteur du son

(pitch control)

Chacune des 3 vitesses normalisées 33 1/3, 45 et 78 tr/mn peut être modifiée d'environ 6 % (1/2 ton) par le réglage de la hauteur du son. Ainsi, on peut faire varier individuellement le tempo et la hauteur du son de la reproduction.

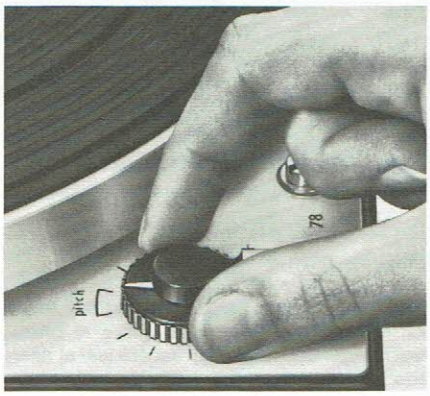

Fig. 22

Le réglage des vitesses du plateau 33 1/3 et 45 tr/mn peut être contrôlé à l'aide du dispositif stroboscopique, même pendant le fonctionnement.
Si le plateau tourne exactement à la vitesse 33 1/3 ou 45 tr/mn, les marques du stroboscope paraissent immobiles. Si ces marques tournent dans le même sens que le plateau, la vitesse de celui-ci est trop élevée. Si elles se déplacent en sens opposé, le plateau tourne trop lentement, par rapport à la vitesse nominale.
Le réglage s'effectue avec le bouton ② (pitch).
En tournant le bord moletée du stroboscope, on peut faire varier l'angle de visée.

Fréquence secteur 50 ou 60 Hz

La commutation sur une autre fréquence s'effectue par remplacement du galet d'entraînement et par modification du stroboscope. Pour cela le plateau doit être retiré.
Le galet d'entraînement (figure 23 A) peut être retiré lorsqu'on a dévissé la vis de l'arbre du moteur.

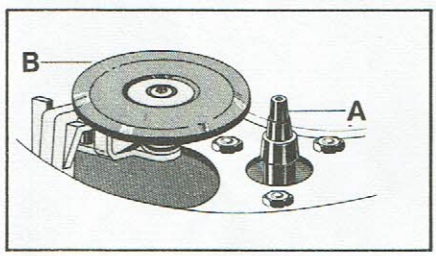

Fig. 23

Attention! Manipuler le galet d'entraînement avec précaution! Des galets tordus produisent des ronflements.

Références des galets d'entraînement:
50 Hz, art. nº 218 275
60 Hz, art. nº 218 276

Pour modifier le stroboscope, déserrer les vis cylindriques, pousser le boitier du stroboscope sur "50 ou "60" et reserrer les vis.

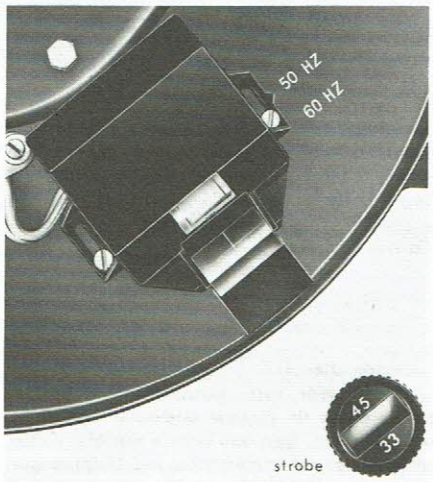

Fig. 24

Démontage du plateau

Pour enlever et remettre en place la bague de retenue (fixation du plateau), un cône est fourni dans les accessoires et doit être emmanché pour cela dans le tube du coussinet.

Fig. 25 A: démontage de la bague de retenue.
Fig. 25 B: mise en place de la bague de retenue.

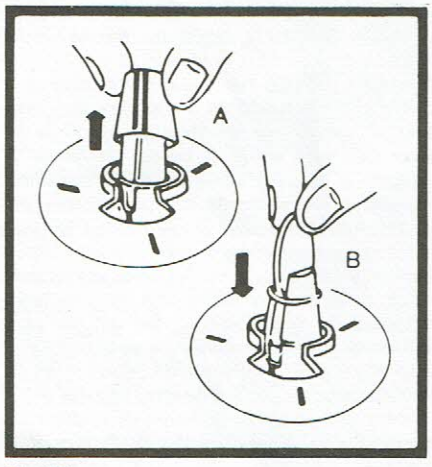

Fig. 25

Important!

Lors du démontage et du remontage du plateau, ne jamais toucher le bord intérieur du plateau, le galet d'entraînement pour éviter un glissement (variations de la hauteur du son).

Français

Ajustage du point de descente

En actionnant la manette de commande, la pointe de lecture se pose d'elle-même dans le premier sillon du disque. Cependant, il peut arriver, dans le cas d'une cellule montée ultérieurement, que la pointe de lecture descende trop loin à l'intérieur ou bien à l'extérieur du disque.

Dans ce cas, amenez la manette en position "30 cm", la vis de réglage ⑱ apparait à coté du support du bras.

Posez ensuite un disque 30 cm sur le plateau et mettez l'appareil en marche. Si la pointe de lecture descend trop loin à l'intérieur du disque, tourner la vis de réglage un peu vers la gauche, lorsqu'elle descend à l'extérieur tournez la vis vers la droite.

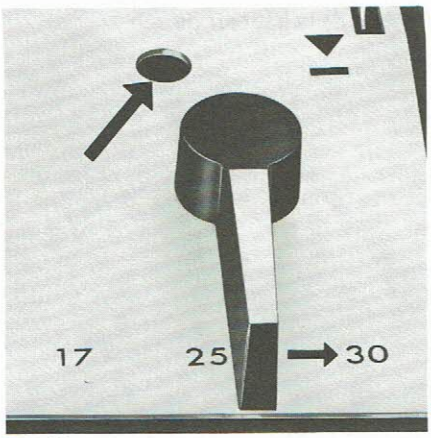

Fig. 26

Entretien

L'appareil est suffisamment lubrifié pour fonctionner normalement pendant des années sans perturbations. N'essayez jamais de lubrifier vous-même votre appareil, car on ne doit utiliser que des produits spéciaux. Si un jour votre appareil nécessitait un entretien, adressez-vous à votre revendeur ou demandez-lui l'adresse du service après-vente Dual le plus proche. Veuillez à ce qu'on utilise toujours des pièces de rechange Dual.
N'expédiez votre appareil que dans son emballage d'origine.

Estimado cliente:
Lea, por favor, estas instrucciones detenidamente antes de realizar cualquier operación en su aparato. Con ello evitará posibles daños producidos por conexiones indebidas o por manejos improcedentes.

Desembalaje e instalación

Estas indicaciones solo tienen validez si ha adquirido el aparato como chasis para montaje.

Desempaquete primeramente la caja y colóquela en el sitio destinado al aparato. En caso de que prefiera instalar el tocadiscos HiFi en un mueble de música que ya posea, es decir, sin utilizar la caja normal, entonces deberá recortar el hueco de montaje del tablero del mueble según el plano de dimensiones de la plantilla de montaje adjunta.
Al desempaquetar el aparato, separe primeramente el relleno de estiropor con todos los accesorios y el plato. Después deberá instalar el chasis tocadiscos según las instrucciones siguientes:
Pase los cables de red y del fonocaptor por la abertura del fondo de la caja. Presione después el tornillo de montaje posterior de la parte izquierda hacia el borde del chasis y coloque el aparato sobre su canto posterior en la caja, de tal forma que las cazoletas de los muelles posteriores se asienten en los orificios correspondientes.
Repita la operación anterior con ambos tornillos delanteros e introduzca las cazoletas restantes del tocadiscos en los dos orificios existentes en la parte delantera de la caja. Gire acto seguido los tornillos de montaje en el sentido de las manecillas de reloj hasta el tope; con ello se encuentra ya el chasis suspendido elásticamente y en situación de funcionamiento.
Después de haber instalado el chasis en la caja habrá que colocar el plato despacio y con mucho cuidado en el tubo-eje del aparato. En el cojinete del plato se encuentra un trozo de fieltro impregnado en aceite, que al montar el plato en el tobo-eje será presionado hacia afuera y lubricará el cojinete del plato (tirar después el trozo de fieltro). Asegure después el plato mediante el clip, según fig. 25 B.

Monte, por último, el contrapeso del brazo por la parte posterior y equilibre el brazo. Para realizar esta operación deberá leer el apartado "Equilibrio del brazo", de la pág. 20. El ajuste de la fuerza de apoyo y de la compensación del empuje lateral se ha descrito en la pág. 21.
¡ Atención! Después de su instalación, así como después de cada transporte, deberá poner el aparato en marcha primeramente con el brazo fijo en su sujeción (correr la tecla a "start" con el cierre del brazo puesto), con el fin de ajustar el dispositivo de paro automático.

Transporte posterior

Para evitar daños en el aparato ya instalado durante el transporte, recomendamos encarecidamente desmontar el plato. Además habrá que asegurar el aparato girando los tornillos en sentido contrario a las manecillas de reloj hasta que tengan juego, tirar de los tornillos hacia arriba y apretarlos girando en el mismo sentido (fig. 1 C).

Fig. 1

Conexión a la red

Para tocadiscos montados en armarios musicales y similares rigen las instrucciones de manejo para aparatos combinados.

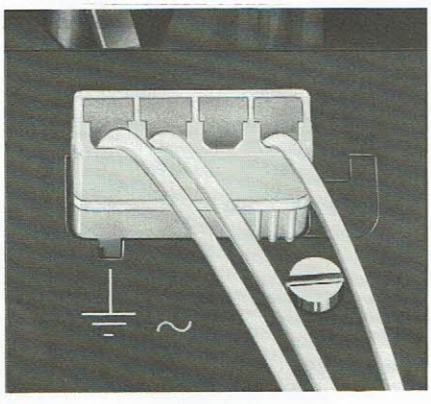
Fig. 2

El tocadiscos puede ser conectado a la red de corriente alterna de 110 ó 220 voltios, 50 ó 60 Hz. Normalmente va preparado para 220 V, 50 Hz.
La tensión ajustada va indicada en el selector de tensión; la frecuencia de servicio va inscrita en la placa de características del aparato. El selector de tensión y la placa de características se encuentran en la parte inferior del tocadiscos.

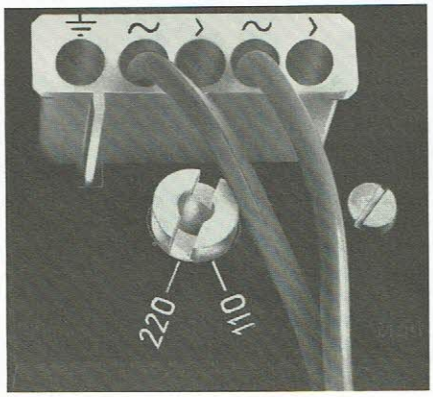

Fig. 3

En los aparatos que no dispongan de selector de tensión, la conmutación de tensión se realiza cambiando las conexiones enchufables del cable del motor, según el esquema de conexiones de la tapa del interruptor de red.
El interruptor de red va dimensionado para la conexión de amplificadores previos y de potencia, que deban ser conectados y desconectados simultáneamente con el tocadiscos.
La carga adicional no deberá sobrepasar 400 VA. El caso más interesante es el de la conexión de amplificadores completamente transistorizados que no precisan tiempo de encendido y están dispuestos para funcionar inmediatamente. En este caso la conexión se realiza mediante los contactos previstos a este fin en la parte enchufable del interruptor de red.
Para ello, el cable de red deberá ir equipado de hembrillas de conexión AMP según las indicaciones siguientes:
con clavija de conexión a red pentapolar
Ref. núm. 213982, AMP-No. 160565/1 (fig. 2)
con clavija de conexión a red tetrapolar
Ref. núm. 209458, AMP núm. 42859/1 (fig. 3)